

УДК 821.111-32(73)
ББК 84(7Coe)-44
К98

Chicken Soup for the Soul: True Love
101 Heartwarming and Humorous Stories about Dating, Romance, Love and Marriage.

This edition published under arrangement with Chicken Soup for the Soul Publishing, LLC, PO Box 700, Cos Cob CT 06807-0700 USA. Copyright © by Chicken Soup for the Soul Publishing, LLC. All Rights Reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the written permission of the publisher.

CSS, Chicken Soup for the Soul, and its Logo and Marks are trademarks of Chicken Soup for the Soul Publishing LLC.

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. CSS, Chicken Soup for the Soul, и логотипы являются торговыми марками Chicken Soup for the Soul Publishing LLC.

Кэнфилд, Джек.

К98 Куриный бульон для души: 101 история о любви / Джек Кэнфилд, Марк Хансен, Эми Ньюмарк ; [перевод с английского И. В. Новиковой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 384 с. — (Куриный бульон для души).

ISBN 978-5-04-108723-4

В детстве, когда вы болели, ваша бабушка давала вам куриный бульон. Сегодня питание и забота нужны вашей душе. Маленькие истории из «Куриного бульона» исцеляют душевные раны и укрепят дух, дадут вашим мечтам новые крылья и откроют секрет самого большого счастья — счастья делиться и любить.

Сборник историй о любви, проданный в России тиражом более 150 000 экземпляров, впервые в подарочном издании.

УДК 821.111-32(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-108723-4

© Новикова И.В., перевод на русский язык, 2016
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2020

Содержание

Как все начиналось. <i>Джек Кэнфилд</i>	11
Предисловие. <i>Кристи Ямагучи и Брет Хедикэн</i>	18
Вступление. <i>Эми Ньюмарк</i>	21

глава 1

КАК МЫ ПОЗНАКОМИЛИСЬ

1 Девушка мечты. <i>Артур Санчез</i>	25
2 Неполющенный. <i>Тони-Мишель Нэлл</i>	29
3 Любовь на расстоянии. <i>Бет Като</i>	32
4 Одна волшебная ночь. <i>Сейдж де Бексадон-Бреслин</i>	36
5 Мечта с отсрочкой. <i>Марта Айцен</i>	39
6 Любовь с первого взгляда. <i>Мелисса Фейс</i>	44
7 Ненависть с первого взгляда. <i>Кристин Троллингер</i>	47
8 Мой горячий итальянец. <i>Линн Мадалена Менна</i>	50
9 Случайная встреча. <i>Жанетт Гарднер</i>	53

глава 2

НЕПОВТОРИМЫЕ СВИДАНИЯ

10 Быстрые свидания. <i>Гэрриет Купер</i>	57
11 Первое свидание, первая авария. <i>Лиза Тиффин</i>	61
12 Операция «Доберман». <i>Энтони Джейн Мур</i>	64
13 Приключения в Интернете. <i>Лорель Хаусман</i>	68
14 Последнее свидание с Вероникой. <i>Тимоти Мартин</i>	73

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

15	Когда меньше всего этого ждешь. <i>Наталья К. Люсински</i>	77
16	Волшебная сила печенья. <i>Кэтрин Гроу</i>	81
17	Отношения, которых не было. <i>Джеффри Натан Ширрипа</i>	85
18	Радуга. <i>Элзи Шмид Кноке</i>	88
19	Вперед! <i>Дебра Кроуфорд</i>	92
20	Еще одна вечность. <i>Илейн Геррин Онли</i>	95
21	Принц-лягушонок. <i>Лори Озболт</i>	98

глава 3

СОЗДАНЫ ДРУГ ДЛЯ ДРУГА

22	Мистер Браунли. <i>Шерил Браунли</i>	103
23	Просто знаю, и все. <i>Дженнифер Куаша</i>	107
24	Судьба на двух колесах. <i>Диана С. Николсон</i>	111
25	Сменила адрес. <i>Энджи Лаймон Тейлор</i>	114
26	В поисках родственной души. <i>Джилл Пертлер</i>	117
27	Загадай желание. <i>Сюзан Стонтон</i>	120
28	Одно простое слово. <i>Линда Баскин</i>	124
29	Аморе. <i>Сильвия Суриано-Диодати</i>	127
30	Незабываемый. <i>Бетти Богарт</i>	130
31	Мы справимся. <i>Гарри Б. Лурдинг</i>	134
32	И снова привет. <i>Кэрол Фоукс</i>	138

глава 4

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

33	Правила боя. <i>Сержант Нэйт «Гроза» Гейст</i>	145
34	Карьера или любовь? <i>Уэс Хенриксен</i>	148

- СОДЕРЖАНИЕ -

35	Подходящий момент. <i>Дженнифер Колвин</i>	152
36	Как тебя зовут? <i>Шейла Саттлер Кейл</i>	156
37	Приятный сюрприз. <i>Джин Х. Стюарт</i>	159
38	Встречное предложение. <i>Майкл Джордан Сигал</i>	163
39	Мой ниндзя. <i>Дженнифер Хофсоммер</i>	165
40	Другое призвание. <i>Шерон Грэм</i>	168

глава 5 СВАДЬБА

41	Тайная свадьба. <i>Стефани Чембер</i>	173
42	Моя сиреневая свадьба. <i>Памела Хамфрис</i>	175
43	Решения. <i>Кара Холман</i>	178
44	Рассадить гостей. <i>П. А. Флаэрти</i>	182
45	Все из-за печени. <i>Салли А. Родман</i>	186
46	Рональд. <i>Эйлин Чаплик-Алескоу</i>	190
47	Карусели. <i>Джин Х. Стюарт</i>	192
48	Жемчужное ожерелье. <i>Шери Рэдфорд</i>	195
49	Танцы на кухне. <i>Ферида Вольф</i>	197

глава 6 СОХРАНИТЬ ЛЮБОВЬ

50	Судьба в пустыне. <i>Гейл Дэнис Ринот</i>	201
51	Бегун. <i>Джей Райлэнт</i>	204
52	Идеальный мужчина. <i>Мэрилэйн Уэйд Кох</i>	207
53	Мелочи имеют значение. <i>Сарали Пирел</i>	211
54	Контакт. <i>Саманта Дюклуа Уолтс</i>	214
55	Бессонные ночи. <i>Джин Дэвидсон</i>	218
56	Ценность хорошего мужа. <i>Шерил Янг</i>	221
57	Завтрак и кино. <i>Дэвид Мартин</i>	224
58	Вечер среды. <i>Стефани Уосс</i>	227

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

- 59 Романтика каждый день. *Дэб Стэнли*. 229
60 Разве не романтично? *Дина А. Ликок* 231
61 Три простых слова. *Джеки Флеминг* 234

глава 7

УРОКИ НАСТОЯЩЕЙ ЛЮБВИ

- 62 Уроки танца. *Синтия Билик* 237
63 Коричнево-белые бабочки. *Мелисса Хардинг* 239
64 Сниттерфилд. *Марта Белкнэп* 243
65 Состарившееся совершенство. *Линда Лири*. 246
66 Урок преданности. *Энн М. Шеридан* 249
67 Больше, чем красные розы.
Саманта Дюклуа Уолтс 252
68 Сильнее вместе. *Мэрилин Филипс*. 256
69 Что угодно за бакс. *Карен О'Киф* 261
70 Дважды за жизнь. *Мелинда Ричарз Лайонс* 265
71 Чего ты не знаешь. *Джеми Дриггерс*. 267
72 Он сделал меня королевой. *Жанет Перез Эклес* 269
73 Взболтать и смешать. *Би Джей Тэйлор*. 273
74 На пути к вечности. *Кимберли Б. Гэррет*. 277

глава 8

И ЖИЛИ ОНИ ДОЛГО И СМЕШНО...

- 75 Инструкция по применению мужа. *Дэвид Мартин*. 281
76 Замужем за метросексуалом. *Делия Ллойд* 284
77 Долорес и яйца. *Рэйд Шампань* 288
78 Больше, чем слова. *Сарали Пирел* 292
79 «Одно из тех утр». *Джон Форрест*. 295

- СОДЕРЖАНИЕ -

80	Разбитая фара. <i>Элис Е. Мушани</i>	299
81	Лорель Розенберг Шварц Розенберг Шварц Розенберг. <i>Лорель Розенберг</i>	302
82	Домашняя романтика. <i>Дэвид Мартин</i>	306
83	Детектив. <i>Элизабет Шмейдлер</i>	309

глава 9

ПОДАРКИ ОТ ЧИСТОГО СЕРДЦА

84	22, и будет еще больше. <i>Дэн Деврэ</i>	313
85	Предсмертный подарок. <i>Маргарет М. Марти</i>	315
86	Лучшие друзья. <i>Кэй Коннер Плишка</i>	319
87	Флакончик духов. <i>Тони Сомерс</i>	321
88	Ненормальные. <i>Дэна Мэй</i>	324
89	Мой особенный ангел. <i>Мэри М. Элворд</i>	327
90	Последняя валентинка. <i>Кэролин С. Маккинни</i>	332
91	Идеальный подарок. <i>Джуди Фокс</i>	335
92	Вечная любовь. <i>Синтия Хэмонд</i>	337
93	Золотые звездочки. <i>Тэна Бэт Томпсон</i>	339
94	Секретный бульон. <i>Лора Вишневыски</i>	342

глава 10

ВЕЧНАЯ ЛЮБОВЬ

95	Ночной визит. <i>Эвелин Л. Стрингхэм</i>	347
96	Девушка по соседству. <i>Джин Хэйл</i>	348
97	Особые друзья, особая любовь. <i>Моника А. Андерманн</i>	349
98	Позволить уйти. <i>Тереза Келлер</i>	353

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

99 Самый восхитительный отпуск. <i>Сьюзан Бэбкок</i>	357
100 Смена парадигмы. <i>Маргарет Ланг</i>	360
101 Сказать «прощай». <i>Сюзанна Уоринг</i>	363
Знакомьтесь с нашими соавторами	366
Знакомьтесь с нашими создателями.	378
Благодарности	380
О серии «Куриный бульон для души»	381

Как все начиналось

Ваша рукопись, которую только что завернул очередной редактор, — ценная посылка. Не считайте ее отвергнутой. Считайте, что вы написали на ней «редактору, который сможет оценить мою работу» и что ее вернули назад со штампом «не по адресу». Просто продолжайте искать правильного адресата.

БАРБАРА КИНГСОЛВЕР

Всю свою жизнь я проработал учителем — сперва учителем старших классов, а последние 40 лет — спикером и тренером в области человеческого развития. По две недели в месяц я бываю в разъездах — перелетаю из города в город и провожу однодневные семинары и недельные курсы обучения.

Я с малых лет понял: хочешь, чтобы твою концепцию или принцип запомнили, — проиллюстрируй ее волнующим рассказом. Поэтому я всегда собирал и использовал множество историй. Они помогали мне внедрять в сознание людей основные правила: действовать с любовью, верить в себя и свои цели, всегда следовать сердцу, доверять интуиции, ставить высокие цели, преодолевать препятствия и никогда не предавать мечту.

В 1991 году случилась странная штука. Как-то раз кто-то спросил у меня: «Та история про девочку-скаута, которая продала 3526 коробки печенья за год, — она описана в книге? Дочка хотела ее прочесть». А на следующий день другой человек спросил: «Та история про мальчика и щенка — она взята из книги? Хочу прочесть ее сыну». И так продолжалось каждый день в течение месяца. «Я хочу прочесть своим подчиненным ту историю про мальчика с ампутированной ногой, который решил стать звездой тенниса. Я хочу доказать им, что у них нет никаких оправданий, чтобы не добиться успеха». «Ту историю про парня, который обгорел при аварии на мотоцикле, можно найти в книге? Хочу послать ее сыну в колледж». День за днем мне

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

задавали один и тот же вопрос: «Эту историю можно прочитать в книге?»

Однажды вечером я вылетел из Бостона в Лос-Анджелес, где я тогда жил, и тут меня осенило. Все происходило так, будто Бог стучал мне по голове и говорил: «Проснись! Ты должен поместить все собранные истории в одну книгу!» За время полета я составил список всех историй, какие я использовал на семинарах. Когда мы приземлились в Лос-Анджелесе, в нем было 70 историй.

Той ночью я дал себе слово записывать по две истории из списка каждую неделю. И вот каждый вечер примерно с десяти до полуночи я работал над рассказом — записывал и переделывал его, пока не оставался им доволен. Спустя примерно год я разделался с 70 историями из списка, составленного в самолете, плюс еще несколько я добавил в течение года.

Как-то я завтракал со своим приятелем Марком Виктором Хансеном, и он спросил, не работаю ли я над чем-нибудь интересным. Я рассказал ему про книгу, и Марк тут же сказал:

— Пожалуй, я бы поработал над книгой вместе с тобой.

— Но, Марк, — сказал я, — я почти закончил. Зачем мне это?

— Все просто, — отвечал он. — Во-первых, я считаю, что у тебя должна быть 101 история, а не 75. Когда я проходил стажировку в Индии, я узнал, что число 101 означает завершение. Во-вторых, некоторые из твоих лучших рассказов ты изначально узнал от меня. И в-третьих, я кое-что смыслю в маркетинге и продвижении, и вместе мы могли бы составить отличную команду.

Я сказал Марку, что если он добавит от себя остальные 26 историй и если мы и вправду поладим, — то, пожалуй, я не стану возражать. Мне нравился Марк, и я знал его как непревзойденного продавца и промоутера. Верный своему слову, меньше чем через месяц Марк появился с недостающими рассказами — вместе их получилось 101. Теперь нам оставалось продать книгу издателю.

Спустя примерно неделю на вечеринке в Палм-Спрингс, штат Калифорния, мы познакомились с Джеффом Херманном, литературным агентом. Мы рассказали Джеффу о книге, и идея пришлась ему по душе. Он спросил, как мы хотим ее назвать. Странное дело — мы были так заняты самой книгой, что нам

- КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ -

не пришло в голову об этом задуматься. Мы тут же, прямо на вечеринке, провели мозговой штурм, но ни один из вариантов не передавал сути книги. Поскольку мы с Марком оба люди вдумчивые, мы условились каждое утро на следующей неделе не меньше получаса тратить на поиски названия.

Первые два дня прошли совершенно впустую. Ничего не приходило в голову обоим. Затем на третье утро, пока я медитировал, — я неожиданно увидел образ огромной зеленой доски, на какой пишут в школе мелом. Потом появилась рука — я вообразил, что это рука Бога, — и написала на ней слова *Куриный бульон*. Я сказал:

— Что за чушь, какая связь между куриным бульоном и книгой?

Ответ был:

— Когда в детстве ты болел, бабушка кормила тебя куриным бульоном.

— Разве книга для больных людей? — возразил я.

— Человеческий дух болен. Люди живут в покорности, страхе и без надежды. Книга поможет им встать с колен.

Я прокручивал в голове услышанное. *Куриный бульон для духа*, — подумал я. И тут по моей коже пробежали мурашки. *Куриный бульон для души: маленькие истории, которые учат жить!* О, мне это понравилось. Я ликовал. Тотчас я побежал рассказывать об этом жене. Она почувствовала то же самое. Потом я позвонил Марку, и он тоже ощутил мурашки. Как Марк объяснил мне позже, его друзья называют это «божественными мурашками»: они означают, что человек переживает божественное вдохновение. Я не мог с этим не согласиться.

Мы связались с нашим агентом, и ему понравилась моя идея. Имея при себе книгу с готовым названием, мы двинулись в Нью-Йорк, где спустя несколько очень холодных и ветреных февральских дней встретились с рядом издателей, чтобы обговорить условия продажи рукописи.

Увы — никто из тех, с кем мы встречались в Нью-Йорке, не ощутил мурашек на коже. Раз за разом нам сообщали, что сборники коротких рассказов не продаются, что рассказы слишком слащавые, слишком оптимистичные, слишком позитивные и что название, которое успело превратиться в «Куриный бульон для души: 101 история, которая открывает сердце и исцеляет душу», — глупое.

КУРИНЫЙ БУЛЬОН *для души*

Огорченные, мы вернулись в отель и готовились уже лететь обратно в Южную Калифорнию. Но перед отъездом мы отправились в собор Святого Патрика на Пятой авеню. Ни один из нас не был католиком, и все же мы поставили свечку и помолились Богу, чтобы Он помог нам найти издателя.

Спустя несколько недель позвонил агент и сказал, что после нашей поездки в Нью-Йорк он говорил еще с несколькими издателями и все они также нам отказали. Он возвращает книгу, поскольку уверен, что не сможет ее продать.

Мы спросили, что нужно издателям, чтобы они захотели выпустить книгу. Он ответил: «Они должны быть уверены, что смогут продать 20 000 экземпляров. Это убедит их вложить деньги в редактуру, производство, печать, дистрибуцию и рекламу книги».

И тут у нас с Марком появилась идея. Поскольку мы выступали по несколько раз в неделю перед большими группами людей — порой их число достигало 1000, — можно было оформить предварительный заказ. Попросить наших слушателей подписать соглашение о покупке как минимум одного экземпляра книги, когда она выйдет из печати.

Следующие несколько месяцев мы раскладывали то, что называли «бланком предварительного заказа», на каждый стул в каждом зале, где нам приходилось выступать. По окончании выступления или семинара мы просили заполнить бланк: прописать фамилию, адрес и написать, сколько экземпляров человек обещает купить. Поскольку мы рассказывали множество историй на наших презентациях, люди представляли себе, что они получат, и включались в дело. Рэймонд Аарон, наставник и тренер по развитию успеха из Канады, даже заявил о намерении купить 1700 экземпляров — по одному для каждого из своих учеников, — когда книга будет издана. (К нашей радости, он выполнил обещание.) Через короткое время у нас оказалось несколько коробок, набитых заполненными бланками, причем общее число заказанных книг составило более 20 000 экземпляров! К этому моменту мы получили почти 100 отказов практически от всех крупнейших издателей Америки.

Теперь мы уже были одержимы идеей издать книгу. По отзывам участников семинаров мы знали, что наши истории вдохновляют, исцеляют, мотивируют и трансформируют, и мы

решили во что бы то ни стало донести их до читателя. Не важно, сколько еще отказов мы получим, — мы не собирались сдаваться.

Как-то раз один наш знакомый предложил нам заглянуть на съезд Американской ассоциации книгопродавцев в Анахайме, штат Калифорния. Там присутствовало более 4 000 издателей, и мы могли запросто подойти к их стендам на выставке и спросить, не нужна ли им наша рукопись. И вот мы отправились на съезд в Анахайме с парой рюкзаков, где были 30 переплетенных копий с нашими лучшими рассказами.

Два долгих дня мы бродили по залам. Под конец наши ноги ныли, а головы отупели от повторения одних и тех же коммерческих предложений. «Мы уверены, что книга будет продаваться, потому что уже собрали письменные заверения о покупке 20 000 экземпляров», — говорили мы, показывая пачки заполненных бланков. По непонятным причинам нам не удавалось добиться внимания. Мне кажется, такие, как мы, были для них в диковинку. Никому еще не приходило в голову собирать письменные обязательства о покупке книги. Возможно, нам просто не верили, что мы и впрямь собрали 20 000 формуляров.

Однако к концу второго дня Питер Версо и Гари Сейдлер, владельцы небольшого издательства HSI во Флориде, согласились взять один экземпляр рукописи, чтобы прочесть по возвращении домой. К нашему восторгу, через пару недель Питер и Гари нам позвонили. «Ваша книга заставила нас плакать и смеяться. Она нам понравилась, и мы хотим ее издать». Они даже признались, что при чтении у них мурашки бежали по коже!

Мы спросили, сколько, по их мнению, экземпляров книги они рассчитывают продать.

— Может, 25 000 экземпляров, если повезет, — отвечали они.

— У нас другое мнение, — сказали мы. — Мы намерены продать 150 000 экземпляров к Рождеству и полтора миллиона за полтора года.

Мы услышали смех на другом конце провода. Они решили, что мы окончательно спятили.

Книга вышла в свет в конце июня 1993 года. Все те, кто хотел, купили ее, но затем продажи несколько застопорились. Мы с Марком навестили нашего многомудрого друга Рона Скола-